

入寮申込書

Dormitory Reservation form

大阪みなみ日本語学校
OSAKA MINAMI JAPANESE LANGUAGE SCHOOL

受付日: 年 月 日

1. 母語/漢字氏名 Full name in your native language		2. 英文氏名 Full name as shown in your passport	
3. 性別 Sex	<input type="checkbox"/> 男 Male <input type="checkbox"/> 女 Female	4. 生年月日 Date of Birth	年 月 日 Year Month Day
5. 年齢 満 歳 Age			
6. 国籍(地域) Nationality (Locality)			
7. 学習予定期間 Intended studing period		<input type="checkbox"/> 1年6か月 1 year and 6 months	<input type="checkbox"/> 2年 2 years
8. 寮の種類: Dormitory type		<input type="checkbox"/> 1人部屋(ワンルーム)(4~5万円/人) Single room(one room)(JPY 40,000~50,000/person) <input type="checkbox"/> 2人または4人部屋(2.5~3万円/人) 2 or 4 person room(JPY 25,000~30,000/person)	
9. 布団購入(備え付けではありません。一組8,000円で購入できます。) Bed clothes is not provided. You can buy a bedclothes set by 10,000yen if you need.			
		<input type="checkbox"/> 購入する Yes	<input type="checkbox"/> 購入しない No
注意事項 Notice			
①いずれの部屋も月額で、水道光熱費は各自負担。 Students need to pay the water, electricity, and gas charges.			
②入寮期間は、原則として6か月以上とします。 Students must stay over 6months.			
③入寮後1年が経過した後、原則として退寮しなければなりません。 In principle, when 1 year passes after entering a dormitory, students must leave the dormitory.			
④寮費は、入寮時6か月分、以降は1か月ごとの前納。 At the time of Entrance, students need to pay dormitory charge of six months. After 6 months, students need to pay monthly.			
⑤寮を出るときは1か月前に退寮届を提出してください。 Student needs to submit a "cancellation form" one month before leaving. 提出がない場合、申込期間以降も入寮を継続するものとします。 This contract will be renewed by one month after the reserved period without submitting it.			
質問・要望などあればご記入ください。 Questions or requests			